



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.96/945
2 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
Пятьдесят вторая сессия

ДОКЛАД О РАБОТЕ ДВАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА
(12-14 марта 2001 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совещание открыл Председатель Исполнительного комитета Его Превосходительство посол Али Хоррам (Исламская Республика Иран), который напомнил о том, что просьбы об участии в качестве наблюдателей в совещаниях Постоянного комитета в 2001 году были получены от правительств Гвинеи, Замбии, Иордании, Казахстана, Кипра, Латвии, Литвы, Мексики, Свазиленда, Словении, Хорватии, Центральноафриканской Республики и от Организации американских государств. По предложению Председателя эти просьбы уже были переданы членам Исполнительного комитета в соответствии с решением Комитета об участии наблюдателей, принятым в 1999 году (A/AC.96/928). Председатель приветствовал делегации-наблюдатели и делегации неправительственных организаций (НПО), которые участвуют в работе Постоянного комитета в качестве наблюдателей, в частности из Африки, ЦАЮЗАСАБВ, Азиатского и Тихоокеанского регионов.

2. Работой по пункту 4 повестки дня, касающемуся политики защиты/программной политики, одновременно руководил заместитель Председателя Исполнительного комитета Его Превосходительство посол Йохан Моландер (Швеция).

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДВАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ И ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА В 2001 ГОДУ

3. Была утверждена повестка дня совещания (EC/51/SC/CRP.1). Без изменений была также утверждена программа работы Постоянного комитета, обсужденная на совещании по вопросам планирования, которое состоялось 13 декабря 2000 года (EC/51/SC/CRP.2).

III. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

4. В кратком вступительном заявлении заместитель Верховного комиссара коснулся трехуровневого внутреннего обзора, предпринятого по инициативе нового Верховного комиссара и охватывающего соответственно запланированные мероприятия, операции и вопросы финансирования деятельности УВКБ. Затем он поделился своими соображениями об основных принципах, которые необходимо соблюдать для того, чтобы позволить УВКБ выполнять роль признанной головной организации в решении проблем беженцев.

IV. ПРОГРАММА И ФИНАНСИРОВАНИЕ

A. Общая программа и финансирование в 2000 году и прогнозы на 2001 год

5. Директор Отдела коммуникаций и информации сообщил сведения об общей программе и финансировании на 2000 год и прогнозах на 2001 год, содержащиеся в документе зала заседаний EC/51/SC/CRP.9. Он отметил, что 2000 год был первым годом исполнения унифицированного бюджета. Если говорить о позитивных моментах, то внесенное изменение позволило УВКБ финансировать полевые операции более сбалансированно и своевременно, чем в прошлом, обеспечивая более четкое целостное представление об операциях в странах по сравнению с общими и специальными программами. Еще один обнадеживающий момент заключается в резервировании средств целевым порядком: в рамках новой бюджетной структуры доля нецелевых или общецелевых фондов превысила 50%. Вместе с тем отрицательным моментом являются серьезные трудности, вызванные возникающей из квартала в квартал неопределенностью в отношении финансирования. Это препятствовало усилиям на уровне глобального стратегического планирования, наносило ущерб ряду важнейших оперативных мероприятий и негативно сказывалось на доверии УВКБ со стороны его партнеров по оперативной деятельности. Это требовало укрепить работу по установлению оперативных приоритетов, которая является слабым звеном деятельности организации.

6. Касаясь перспективы на 2001 год, директор напомнил, что в настоящее время потребности составляют 954,7 млн. долл. США. Даже с учетом значительных взносов, о которых было объявлено в ходе соответствующих кампаний в конце 2000 года, Управление, вероятно, столкнется с такой же нехваткой средств, как и в прошлом году. Положение является серьезным. В этой связи директор отметил, что в соответствии с Третьим решением Верховным комиссаром была начата работа по переосмыслению базового механизма финансирования деятельности УВКБ и управленческих подходов, имея в виду предотвратить ситуацию, когда нехватка финансовых средств может в ближайшее время превратиться в хроническую проблему.

7. Делегации, выступавшие по этому пункту повестки дня, единодушно приветствовали нынешнюю инициативу Верховного комиссара, изложенную в его письме от 4 апреля 2001 года на имя Председателя и предусматривающую проведение обзора мероприятий, структуры и механизмов финансирования Управления. Они также просили информировать их об итогах этого важного обзора и заявили о своей готовности оказать содействие в этой работе. Некоторые делегации обратили внимание на необходимость использования творческих подходов к решению проблемы финансирования, включая продолжение усилий по увеличению числа доноров. Они указали, что финансирование утвержденного бюджета является общей обязанностью всех членов Исполнительного комитета. В этом контексте важно также признать немалую роль принимающих стран. Одна делегация также указала, что оценка результативности использования унифицированного бюджета должна стать составляющим элементом анализа результатов проводимого обзора.

8. Некоторые делегации выразили беспокойство по поводу объявленных бюджетных сокращений и предостерегли против одинаковых сокращений. Они рекомендовали вносить коррективы в осуществляемую деятельность с целью преодоления бюджетного дефицита с учетом приоритетов, установленных по регионам и секторам, при одновременном акценте на ключевые потребности. Одна делегация обратила внимание на необходимость уделения первостепенного внимания требованиям безопасности.

9. Одна делегация-наблюдатель подчеркнула важное значение партнерства между международными учреждениями и положительно оценила факт уделения первоочередного внимания развитию стратегического диалога, который способствовал бы более предсказуемому финансированию и обеспечивал бы общее видение задач и эффективное распределение усилий между ключевыми участниками.

10. Несколько делегаций положительно оценили созыв совещаний по вопросам стратегического планирования, организованных УВКБ на экспериментальной основе в Таиланде и Замбии. Они рекомендовали проводить и впредь такие инициативы и привлекать НПО, а также беженцев к планированию операций УВКБ.

11. Отвечая эти замечания, директор Отдела коммуникаций и информации поблагодарил делегации за их поддержку и объявленные ими взносы. Он подтвердил, что будут приняты меры для информирования Комитета об итогах проводимых обзоров, в том числе по различным конкретным вопросам, затронутым делегациями.

12. Завершая работу по данному пункту повестки дня, Председатель принял к сведению предложенные поправки к проекту решения, содержащемуся в приложении к документу зала заседаний. Пересмотренное решение (приложение I А.) было утверждено.

В. Африка

13. Директор Регионального бюро для Африки в своем вступительном заявлении опирался на резюме, распространенное среди делегаций. Он кратко охарактеризовал позитивные и негативные тенденции, прослеживающиеся на региональном уровне, а также будущие направления деятельности. Он обратил внимание на последствия нехватки финансовых ресурсов и подчеркнул трудности, которые возникают в том случае, когда сокращения приходится проводить в середине программного цикла. Главные проблемы включают в себя неспособность соблюдать долгосрочные обязательства и сокращение объема деятельности по попечению и обслуживанию, которые ограничивают возможности быстрого реагирования и приводят к кризису доверия в отношениях с партнерами-исполнителями.

14. Многие выступавшие делегации, в том числе значительное число делегаций из Африки, говорили о ситуации, с которой сталкиваются их страны в результате притока большого количества беженцев и/или возвращающихся лиц. Ряд делегаций положительно оценили недавнюю поездку Верховного комиссара в Западную Африку, которая помогла обратить внимание мирового сообщества на сложившуюся там ситуацию. Была также дана высокая оценка чрезвычайным мерам по оказанию помощи, принятым УВКБ. Некоторые делегации поддержали идею создания безопасных коридоров в Гвинее и вместе с тем высказали озабоченность в отношении передвижения через районы, удерживаемые повстанцами в Сьерра-Леоне. Было также выражено беспокойство по поводу того, кто будет обеспечивать безопасность коридоров, и задавались вопросы о возможностях приема беженцев в Сьерра-Леоне.

15. Некоторые делегации обнадеживающе высказались о перспективах достижения мира в Демократической Республике Конго (ДРК) и вместе с тем отметили сложности в области гуманитарной деятельности в регионе. Одна делегация рекомендовала назначить высокопоставленного координатора по гуманитарным вопросам, призванного заниматься решением соответствующих проблем в Центральной Африке. Была также отмечена необходимость расширения помощи лицам, возвращающимся из Руанды в ДРК. Другая делегация выступила за постепенное свертывание реинтеграционной деятельности в Руанде. Еще две делегации обратили внимание на положение в Бурунди и прилегающих районах, где безопасность находится под серьезной угрозой.

16. Ряд делегаций признали важное значение распределения ответственности, отметив увеличение масштабов того бремени, которое связано с решением проблем беженцев, при одновременном уменьшении объема помощи, оказываемой со стороны УВКБ. В связи с этим ряд делегаций заявили о недопустимости дальнейших сокращений программ в Африке. Была также отмечена необходимость активизации усилий в интересах женщин и детей, являющихся беженцами. Одна делегация призвала увеличить численность персонала, занимающегося вопросами защиты в Африке. Две делегации просили представить обновленную информацию о реализации Конакрийского всестороннего плана осуществления, разработанного совместно УВКБ и ОАЕ.

17. Другие периодические повторяющиеся вопросы включали в себя разрушительные последствия ВИЧ/СПИДа. Свыше двух третей лиц, страдающих от этой пандемии в мире, приходится на Африку. Существует насущная необходимость в разработке межучрежденческого, холистического подхода для борьбы с этой пандемией. Многие делегации заявили о своей солидарности с персоналом УВКБ и другим гуманитарным персоналом, которые в своей работе на местах сталкиваются с проблемами безопасности, и отметили, что безопасность персонала является предварительным условием для оказания любой гуманитарной помощи. Одна делегация просила провести оценку модели безопасности в лагерях, применявшейся в Объединенной Республике Танзания, поскольку высказываются просьбы об ее применении и в других районах. В отношении продовольственной помощи также отмечалась необходимость улучшения финансирования программ МПП, поскольку "продовольственная корзина" беженцев не всегда соответствует минимальным стандартам.

18. В ответ директор Бюро по Африке выразил удовлетворение в связи с заявлениями о поддержке, в частности по поводу недавних чрезвычайных мер, принятых УВКБ в различных частях Западной Африки. Вопрос об оценке воздействия децентрализованной структуры управления будет обсужден на одном из следующих совещаний. Касаясь межучрежденческого сотрудничества, Региональный директор по Западной Африке

информировал Комитет о важном событии: предстоящем подписании меморандума о договоренности с ЭКОВАС. С другой стороны, попытки привлечь другие учреждения, такие, как ПРООН, Всемирный банк и МПОР, к деятельности в области реинтеграции, направленной на расселение возвращающихся лиц в их новых общинах, оказываются не всегда успешными, однако усилия будут продолжены. Региональный директор по южной части Африки также обратил внимание на важную роль образования как одного из ключевых факторов подготовки детей и подростков к тому, чтобы они стали полезными членами своего будущего общества. Бюджетные ограничения наносят особый ущерб, когда они препятствуют достижению этой цели.

С. ЦАЮЗАСАБВ

19. Директор Регионального бюро для Центральной Азии, Юго-Западной Азии, Северной Африки и Ближнего Востока (ЦАЮЗАСАБВ) представил подробный обзор ситуации в данном регионе, подчеркнув сложный характер региональных проблем, касающихся беженцев, и трудности преодоления этих проблем, носящих долгосрочный характер. Он отметил, что поиск политических решений и предотвращение конфликтов являются предварительными условиями прочного урегулирования, и определил ключевые оперативные стратегии деятельности УВКБ в указанном регионе в 2001 и 2002 годах.

20. В ходе последующего обсуждения был затронут ряд вопросов в отношении конкретных ситуаций с беженцами и средств, используемых для их урегулирования. Особо говорилось об экономических, экологических и социальных последствиях тех мер, которые связаны с размещением значительного числа беженцев на длительное время. Одна делегация призвала к применению всеобъемлющего и интегрированного подхода, основанного на принципе распределения бремени ответственности, приведя в качестве возможного примера деятельность международного сообщества в период кризиса в Косово. Другие делегации поддержали этот призыв. Говорилось также о все более тревожной ситуации в Афганистане, порождающей новое перемещение населения в соседние Пакистан и Исламскую Республику Иран, которые уже приняли большое число беженцев. Было высказано общее мнение, что политические решения являются одним из необходимых факторов прочного урегулирования, а добровольная репатриация - предпочтительным вариантом действий. Некоторые делегации высказали мнение о том, что оказание помощи на самой территории Афганистана, вероятно, приведет к сокращению трансграничного перемещения населения и что важное значение в этой связи имеет согласованный межучрежденческий подход, учитывающий мандаты соответствующих учреждений.

21. Некоторые делегации проявили интерес к проблемам женщин и детей, заявив с озабоченностью о том, что бюджетные сокращения отражаются на их положении. Ряд делегаций беспокоил вопрос о возможностях УВКБ по принятию чрезвычайных мер и их адекватности с точки зрения удовлетворения потребностей новых афганских беженцев. Делегация одной страны также обратила внимание на крайне пагубные последствия санкций для гуманитарной деятельности в интересах населения этой страны. Некоторые другие делегации отметили проблему ограниченных ресурсов, а также необходимость наращивания потенциала на правительственном уровне. Одна делегация-наблюдатель, представляющая НПО, указала на отсутствие надлежащей правовой базы в регионе и отметила важную роль гражданского общества в деле ликвидации этого пробела. Другие делегации подчеркнули существенное значение наращивания национального потенциала в качестве средства, содействующего развитию беженского права и присоединению к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1967 года, касающемуся статуса беженцев. Во время дискуссии одна делегация сделала акцент на том, что УВКБ не должно участвовать в урегулировании конфликтов или мероприятиях политического характера, поскольку эта деятельность не входит в его компетенцию.

22. Отвечая на конкретные вопросы, затронутые в ходе дискуссии, директор Регионального бюро разъяснил соответствующие функции УВКБ и БАПОР в отношении палестинских беженцев, в частности с учетом высказанных рядом делегаций призывов об оказании поддержки и помощи. Он указал, что БАПОР является учреждением Организации Объединенных Наций, отвечающим за положение палестинцев в районе осуществления своих операций: в Сирии, Ливане, Иордании, на Западном берегу и в секторе Газа. Круг ведения УВКБ распространяется лишь на палестинцев, находящихся в других районах. В прошлом между обоими учреждениями было налажено тесное сотрудничество, которое остается таковым и сейчас. Важная роль указанного сотрудничества также нашла свое отражение в Соглашении о сотрудничестве, подписанном УВКБ в 2000 году с Лигой арабских государств и позитивно воспринятом делегациями. В ответ на вопрос, касающийся положения примерно 10 000 человек на афгано-таджикской границе, директор указал, что после консультаций, проведенных с Верховным комиссаром, было принято решение о том, что эти лица не подпадают под сферу деятельности УВКБ. Помощь будет возобновлена лишь при соблюдении конкретных условий, а именно отделении комбатантов от гражданских лиц, переноса лагерей и предоставлении беспрепятственного доступа в район.

23. В ответ на вопросы, касающиеся, в частности, программ для женщин и детей и укомплектования штата сотрудников, заместитель директора Регионального бюро отметил ограничения доступа к соответствующему населению, препятствующие

проведению некоторых операций в регионе, и наличие недостаточного арабо- и русскоговорящего женского персонала.

24. После длительного обмена мнениями по проблеме Западной Сахары Председатель указал на важное значение этой проблемы и подчеркнул необходимость дальнейшего обсуждения ее коренных причин на соответствующих и необходимых форумах.

D. Азия и Тихий океан

25. В дополнение к письменному обзору деятельности УВКБ в Азиатско-Тихоокеанском регионе директор Бюро представил обновленную информацию о самых последних изменениях, которые включали в себя участие УВКБ в ограниченной по времени специальной программе репатриации примерно 600 беженцев из Западного в Восточный Тимор, а также подготовку к первому совместному бутано-непальскому мероприятию по проверке категории лиц, имеющих право на репатриацию. Он также рассказал о процессе подготовки предстоящих совещаний, проводимых на уровне региона в рамках Азиатско-Тихоокеанских консультаций (АТК).

26. Многие делегации высоко оценили работу УВКБ в регионе, заявив о поддержке политики Управления в Тиморе. Одна делегация указала, что УВКБ следует проанализировать опыт, накопленный в области реинтеграции и реабилитации в Камбодже, Восточном Тиморе, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме и Вьетнаме, с целью его применения в других частях региона. Другие конкретные вопросы, поднятые делегациями, касались проблем, с которыми сталкиваются выходцы из Северной Кореи в Китае, положения тибетцев, попадающих на территорию Непала и Индии, необходимости оценки положения беженцев, принадлежащих к каренам, каренни и шан, в Таиланд, а также поддержки усилий по оказанию помощи оставшимся беженцам из Мьянмы в Бангладеш. Одна делегация также призывала УВКБ по-прежнему прилагать усилия для обеспечения репатриации свыше 100 000 беженцев из Мьянмы, в настоящее время находящихся в Таиланде. Другая делегация рекомендовала продолжать оказывать помощь ВПЛ в Шри-Ланке. Кроме того, была дана позитивная оценка работы УВКБ в качестве "добросовестного посредника" в бутано-непальском процессе, связанном с проверкой статуса возвращенцев.

27. Одна делегация-наблюдатель, представляющая НПО, выразила надежду на то, что Глобальные консультации по вопросам международной защиты станут стимулирующим фактором присоединения государств региона к Конвенции 1951 года. Ряд делегаций отметили, что АТК являются важной инициативой, способствующей диалогу и сотрудничеству в регионе, и заявили о своей неизменной поддержке указанного процесса.

В этом контексте было высказано мнение, что АТК могут послужить надлежащим форумом для Глобальных консультаций.

28. Ряд делегации заявили о своей заинтересованности получить более полную информацию о деятельности, которую УВКБ проводит в регионе в интересах беженцев-женщин и беженцев-детей, отметив факт отсутствия регионального советника по проблемам беженцев-женщин и вопросам всеобщего равенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Ряд делегаций позитивно охарактеризовали усилия, направленные на расширение возможностей осуществления управленческих и других ответных мер в чрезвычайных ситуациях на уровне региона, подтвердив свою поддержку деятельности Центра электронных операций, базирующегося в Японии.

29. В своем заключительном выступлении директор Бюро для Азии и Тихого океана подтвердил, что УВКБ приступит к свертыванию операций в Восточном Тиморе в июне 2001 года, и сообщил подробную информацию о механизмах завершения программы возведения жилья. Как ожидается, учреждения, занимающиеся вопросами развития, будут решать задачи удовлетворения дальнейших жилищных потребностей, при этом избегая разрыва между деятельностью по оказанию помощи и процессом развития. Он отметил беспокойство, высказанное в ходе дискуссии по поводу потенциальных потоков беженцев в других частях Индонезии, подтвердив, что ситуация тщательно контролируется.

V. ПОЛИТИКА ЗАЩИТЫ И ПРОГРАММНАЯ ПОЛИТИКА

A. Последующие меры в соответствии с годовой темой пятьдесят первой сессии

30. Председатель напомнил, что, учитывая годовщину со дня создания УВКБ, годовая тема пятьдесят первой сессии Исполнительного комитета была озаглавлена "УВКБ-50: от реагирования к решениям". Он обратил внимание на документ, послуживший основой для состоявшейся в Комитете дискуссии (A/AC.96/938), и на резюме, подготовленное Председателем по итогам дискуссии (A/AC.96/944, приложение 3). В развитие этой темы не было сделано никаких заявлений.

В. Обеспечение готовности и принятие ответных мер в случае
чрезвычайных ситуаций

31. Внося на рассмотрение этот подпункт, начальник Службы чрезвычайных ситуаций и безопасности обратила внимание на принятые меры по осуществлению разработанного в 2000 году Плана действий, касающиеся обеспечения готовности, ответных мер, структурных проблем и управленческой деятельности после чрезвычайных ситуаций, а также на другие инициативы, в частности в области укрепления или налаживания новых партнерских отношений, которые излагаются в документе зала заседаний EC/51/SC/CRP.4.

32. В своих выступлениях многие делегации с удовлетворением отметили позитивные результаты деятельности УВКБ с момента разработки Плана действий, о чем свидетельствуют недавние чрезвычайные ситуации в Западной Африке. Участники пришли к единодушному мнению, что ответным мерам и обеспечению безопасности в случае чрезвычайных ситуаций необходимо уделять первоочередное внимание и что на указанной деятельности не должны отражаться никакие новые ограничения ресурсов. Одна делегация поддержала идею неизменного увеличения численности основного персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной помощи. Ряд делегаций заявили о своей заинтересованности в получении обновленного Плана действий, включающего в себя бюджетные компоненты.

33. Ряд делегаций выразили определенное беспокойство по поводу планов УВКБ, касающихся установления взаимодействия с вооруженными силами, предостерегая о том, что необходимо четко определить критерии налаживания такого взаимодействия. Они также подчеркнули важность избегать дублирования усилий с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Группой по вопросам вооруженных сил и гражданской обороны УКГД. Одна делегация отметила, что процесс обеспечения резервных ресурсов и военной поддержки в чрезвычайных ситуациях должен всегда контролироваться гражданскими лицами при соблюдении гуманитарных принципов.

34. Ряд делегаций с удовлетворением отметили усилия, направленные на повышение эффективности и организацию совместной подготовки кадров. Это имеет особенно важное значение при составлении регистра персонала. Делегации также приветствовали усилия с целью привлечения других учреждений к подготовке кадров. Одна делегация предложила проводить такую подготовку на местах, в непосредственной близости к странам, оказывающимся в кризисной ситуации. Что же касается планирования на случай непредвиденных обстоятельств, то одна делегация просила информировать ее о

критериях, используемых в ситуационном анализе. Другая делегация положительно оценила участие УВКБ в создании усовершенствованного механизма раннего предупреждения в Нью-Йорке. Ряд делегаций проявили интерес к оценке, проведенной в реальном режиме времени при возникновении чрезвычайной ситуации в Эритрее/Судане в июне 2000 года, и рекомендовали повторить данный эксперимент. Была также отмечена важность использования опыта, накопленного в ходе различных оценок, в программах подготовки кадров.

35. Говоря об управленческой деятельности и подборе персонала для чрезвычайных ситуаций, некоторые делегации отметили недавние усилия, предпринятые для того, чтобы прояснить систему подотчетности и принятия решений. Вместе с тем они выразили беспокойство по поводу сохраняющихся трудностей, связанных с высвобождением квалифицированных, старших сотрудников. Одна делегация также задала вопрос о том, за счет каких мер можно обеспечить эффективность предложенных дополнительных резервных механизмов. Кроме того, другие делегации предостерегали против использования групп чрезвычайной помощи для решения проблемы нехватки персонала.

36. В заключение дискуссии начальник Службы чрезвычайных ситуаций и безопасности выразила признательность за многочисленные заявления о поддержке и обязалась представить Комитету обновленный План действий в соответствии с поступившими просьбами. Она подтвердила, что прилагаются неустанные усилия с целью активизации межучрежденческого сотрудничества на всех уровнях, в частности с УКГД. Если говорить о сотрудничестве с вооруженными силами, то задача УВКБ сводится к укреплению этого сотрудничества посредством предложенной ротационной схемы краткосрочного прикомандирования воинского персонала, призванной содействовать обмену, подготовке кадров и взаимопониманию между военными учреждениями и УВКБ. Это предложение соответствует содержащейся в Плате действий 2000 года рекомендации о воссоздании группы по связи с вооруженными силами, которая была положительно воспринята рядом правительств. Она признала, что включение старшего персонала в состав групп чрезвычайной помощи по-прежнему является трудной задачей, однако в этой связи рассматривается ряд конструктивных предложений, включая идею повышения квалификации отдельных сотрудников среднего звена, с тем чтобы они могли выполнять более серьезные функции. Со сложностями также сопряжен этап замены группы чрезвычайной поддержки другим соответствующим персоналом, однако опыт показал, что крайне важное значение для создания механизмов, позволяющих сгладить этот процесс, имеют первые два месяца чрезвычайной ситуации.

С. Реинтеграция: доклад о проделанной работе

37. Временно исполняющий обязанности директора Отдела оперативной поддержки сослался в своем вступительном заявлении на ряд осуществляемых и новых инициатив в области интеграции, указанных в представленном совещанию докладе о проделанной работе (EC/51/SC/CRP.5). Он подчеркнул важное значение партнерства в процессе реинтеграции и затронул вопрос о масштабах участия УВКБ.

38. Ряд делегаций высоко оценили руководящую роль УВКБ в деятельности, направленной на включение вопроса о реинтеграции в международную повестку дня. Особо упоминалось о роли прежнего Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара в Брукингском процессе. Была выражена надежда на то, что их усилия по достижению конкретных результатов получают дальнейшее развитие. Вместе с тем некоторые делегации отметили продолжающийся недостаточный прогресс и неизменное наличие пробелов институционального и финансового характера. Одна делегация признала, что эти пробелы прослеживаются не только среди многосторонних учреждений, но и между донорами, которые должны преодолеть "нехватку капитала".

39. Одна делегация, указав на наличие огромных проблем в районах, принимающих возвращающихся лиц, призвала к оказанию помощи в форме осуществления проектов, приносящих быстрые результаты, с целью облегчения положения возвращающихся лиц и расширения возможностей беженцев в деле поиска долговременных решений их проблем. Эту точку зрения разделили некоторые делегации, указавшие, что реинтеграция является важнейшим аспектом работы УВКБ и что подходы, ориентированные на конкретные решения, имеют такое же важное значение, как и деятельность по защите. Поэтому указанные подходы должны по-прежнему реализовываться и подкрепляться четко определенными стратегиями завершения операции. Одна делегация отметила, что благодаря осуществлению начальных вложений, способствующих интеграции возвращающихся лиц посредством опоры на собственные силы, международное сообщество в долгосрочной перспективе будет нести меньшие затраты.

40. Многие делегации подчеркнули важнейшую роль партнерских отношений с учреждениями, занимающимися вопросами развития, и двусторонними донорами и положительно оценивали нынешнюю деятельность УВКБ в этом направлении, в частности в поддержку реконструкции африканских стран. Они призвали УВКБ продолжать эту работу. Одна делегация, признавая трудности, с которыми сталкивается УВКБ, когда ему приходится действовать в одиночку, отметила необходимость налаживания сотрудничества с партнерами по развитию на более раннем этапе, чем это было до настоящего времени.

41. Ряд делегаций сослались на конкретно страновую ориентацию деятельности, решение о которой было принято на совещании, созванном УВКБ в ноябре 2000 года. Это подразумевает обнадеживающий отказ от чисто теоретического подхода, придавая новый динамизм и размах Брукингскому процессу. Некоторые доноры заявили о своей поддержке и высказали надежду на то, что на основе убедительного анализа можно будет мобилизовать дополнительные ресурсы для Руанды и Республики Конго - двух стран, которые выбраны для эксперимента.

D. Укрепление подхода, построенного на принципе общинного развития

42. Этот подпункт был внесен на рассмотрение исполняющим обязанности директора Отдела оперативной поддержки, который подчеркнул, что построенный на принципе общинного развития подход, изложенный в документе зала заседаний (EC/51/SC/CRP.6), пропагандируется в течение ряда лет, но сейчас должен стать нормой жизни.

43. Многие делегации выступили в поддержку этого подхода, признав необходимость расширения возможностей беженцев при полном уважении их личностных ценностей и культурной самобытности. Вместе с тем некоторые делегации отметили, что проект заключения, содержащийся в приложении к документу зала заседаний, должен быть более энергичным и четче подразумевать необходимость отражения и практического использования данного подхода во всех программах УВКБ. Одна делегация предложила распространить такой подход на принимающие общины. Другие же делегации высказали беспокойство по поводу возможных бюджетных последствий и рекомендовали УВКБ сначала в экспериментальном порядке испытать подход, построенный на принципе общинного развития.

44. Одна делегация-наблюдатель, выступая от имени НПО, положительно оценила и поддержала программный подход и заявила о тесном сотрудничестве в этом контексте между УВКБ и рядом НПО. Она привела примеры того, как в прошлом предпринимались попытки вновь включить вопросы, касающиеся развития и мобилизации общин, в повестку дня, и отметила необходимость уделения более пристального внимания участию детей и подростков в принятии решений. Подход, построенный на принципе общинного развития, требует применения новых методов взаимодействия с общинами беженцев, исходя из признания того факта, что такая деятельность является долгосрочным процессом, предполагающим участие всех субъектов в организованном диалоге.

45. Некоторые делегации обратили внимание на опыт, накопленный НПО в данной области, и рекомендовали использовать их наилучшую практику в качестве моделей. При этом также подчеркивалось важное значение совместной учебной подготовки со всеми партнерами в целях разработки и реализации общего подхода. Некоторые делегации отметили необходимость поощрения применения подхода, построенного на принципе общинного развития, во всех секторах, учитывая его трансграничный характер, причем на каждом этапе осуществляемой деятельности.

46. Исполняющий обязанности директора Отдела оперативной поддержки при содействии начальника Секции здравоохранения и общинного развития принял к сведению различные высказанные замечания и предложения. Было признано, что основная задача в деле осуществления политики заключается в том, чтобы добиться изменения в позициях.

47. Комитет утвердил проект заключения с внесенными в него поправками. Его текст содержится в приложении I В.

Е. Беженцы и ВИЧ/СПИД

48. Представляя документ зала заседаний по этому подпункту (EC/51/SC/CRP.7), исполняющий обязанности директора Отдела оперативной поддержки обратил внимание на конкретные опасности для беженцев этого смертельного заболевания, считающегося бедствием столетия. Он отметил насущную необходимость скоординированных усилий и общих стратегий. Это также нашло свое отражение во вступительном заявлении директора по вопросам странового планирования и разработки программ ЮНАИДС, который подтвердил огромные масштабы этой проблемы. Хотя на международном уровне прослеживаются некоторые признаки растущей информированности и озабоченности, много еще предстоит сделать. Это прежде всего касается удовлетворения потребностей беженцев. Необходимо укрепить различные межучрежденческие механизмы и принять меры для учета потребностей беженцев в национальных программах. Кроме того, он с удовлетворением упомянул о предстоящей Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая должна послужить делу дальнейшей мобилизации международной поддержки.

49. Многие делегации подчеркнули глобальный характер проблемы ВИЧ/СПИДа, решение которой требует более последовательных и согласованных действий. Они призвали УВКБ уделять более пристальное внимание ВИЧ/СПИДу в рамках его повестки дня и возглавить деятельность по данному вопросу применительно к беженцам. Многие также указывали на особые факторы риска, с которыми сталкиваются женщины, девушки,

сироты и дети, и отмечали необходимость всеобъемлющих и многоплановых ответных мер, включая защиту, образование, здравоохранение, общинное участие и расширение прав и возможностей женщин и молодежи. Требуется делать упор на информационных кампаниях, охватывающих местное население. Необходимо наладить партнерство с беженцами и их лидерами. Некоторые делегации также указали на важную роль женщин-беженцев и на значение образования. Одна делегация отметила, что существенными элементами профилактических мер должны быть воздержанность и ответственное поведение. Наблюдатель от НПО также обратил внимание на клеймо позора, связанное с этим заболеванием, и его негативные последствия, в частности для возможного переселения беженцев.

50. Некоторые делегации призвали УВКБ собирать и обеспечивать более подробные данные о проблеме ВИЧ/СПИДа в ситуациях, с которыми сталкиваются беженцы. Кроме того, они приветствовали создание внутренней целевой группы. Одна делегация предложила УВКБ также созвать совещание с донорами и правительствами принимающих стран, с тем чтобы заручиться их дальнейшей поддержкой. Одна делегация рекомендовала представить на рассмотрение предстоящей Специальной сессии Генеральной Ассамблеи рабочий документ, посвященный ВИЧ/СПИДу и беженцам. Представитель ОАЕ сообщил о совещании высокого уровня, которое должно состояться в апреле 2001 года в Нигерии и на котором данный вопрос будет одним из основных.

51. Ряд делегатов отметили, что расходы, связанные с оказанием помощи в случае ВИЧ/СПИДА непомерно велики для многих стран, а также для гуманитарных организаций. Одна делегация в качестве возможной меры предложила выступить со специальным сводным призывом, чтобы мобилизовать дополнительные средства для финансирования профилактических мероприятий и деятельности по уходу.

52. В своих заключительных замечаниях исполняющий обязанности директора Отдела оперативной поддержки и начальник Секции здравоохранения и общинного развития по достоинству оценили тот факт, что многие участники признали важность и неотложный характер этой проблемы. Они отметили первостепенное значение профилактических мер по сравнению с лечением, а также взаимосвязь данной проблемы с общинным развитием и программами, осуществляемыми в интересах женщин и детей. Кроме того, они обязались проработать выдвинутые конкретные предложения и доложить в должное время Комитету о достигнутых результатах.

F. Вопросы физической неприкосновенности и безопасности

53. Внося на рассмотрение документ зала заседаний по этому подпункту (EC/51/SC/CRP.8), начальник Службы чрезвычайных ситуаций и безопасности привлекла внимание к недавно принятому решению о создании более безопасных условий для персонала и беженцев. Это решение охватывает три ключевых направления деятельности: рационализацию функций и механизмов обеспечения безопасности в Управлении; поощрение инициативных подходов к регулированию вопросов безопасности; и установление и соблюдение норм безопасности в оперативной деятельности УВКБ. Она сослалась на дополнительную статистическую информацию за 2000 год об инцидентах, связанных с безопасностью, которая была представлена Постоянному комитету и которая свидетельствует о резком увеличении (более чем на 50%) соответствующих случаев по сравнению с предыдущим годом.

54. Многие делегации заявили о своей поддержке приоритетных задач, указанных в документе, и подчеркнули значимость управленческих аспектов этого важного вопроса, которому Постоянный комитет должен по-прежнему уделять пристальное внимание в своей работе. Одна делегация отметила необходимость четкого определения директивных полномочий в данной области. Другая просила представить более четкие разъяснения в отношении того, какие меры принимаются для изменения организационной системы, чтобы улучшить отчетность на всех уровнях. Говоря о личной ответственности, некоторые делегации проявили интерес к предложению о том, чтобы обязать всех руководителей подразделений в опасных местах службы разработать совместно со своим персоналом инструкцию по вопросам безопасности.

55. Некоторые делегации также подчеркнули важное значение межучрежденческого сотрудничества, приветствовав намерение УВКБ более эффективно использовать межучрежденческую группу Организации Объединенных Наций по вопросам обеспечения безопасности и призвав УВКБ полностью задействовать расширенный потенциал ЮНСЕКООРД. Кроме того, была высказана заинтересованность в разработке минимальных норм безопасности оперативной деятельности на межучрежденческом уровне. Говоря о финансировании, ряд делегаций указали, что расходы, связанные с выделением более значительных ресурсов для ЮНСЕКООРД, должны покрываться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Вместе с тем они признали, что для финансирования возросших потребностей такому учреждению, как УВКБ, деятельность которого сосредоточена на местах, требуются дополнительные средства, и предложили проанализировать вопрос о мобилизации надлежущей поддержки.

56. Одна делегация-наблюдатель, представляющая НПО, напомнила о том, что проблемы безопасности персонала гуманитарных учреждений, действующих на местах, носят взаимозависимый характер, и призвала к более активному использованию рамочного соглашения УВКБ-НПО, касающегося оперативного партнерства, в качестве платформы для укрепления дальнейшего сотрудничества по вопросам безопасности. НПО весьма позитивно восприняли создание целевой группы в рамках Межучрежденческого постоянного комитета, который в настоящее время работает над некоторыми рекомендациями.

57. Затронув вопрос о безопасности беженцев, ряд делегаций вновь поддержали договоренность, достигнутую между УВКБ и Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ). Несколько делегаций упоминали выдвинутое предложение о назначении сотрудников по вопросам гуманитарной безопасности (СВГБ), в связи с которым УВКБ стремится заручиться поддержкой правительств. Этот диалог по-прежнему продолжается. С удовлетворением отмечая увязку безопасности персонала и безопасности беженцев, одна делегация привлекла внимание к необходимости обеспечения безопасности принимающего населения в районах, прилегающих к местам сосредоточения большого числа беженцев. Некоторые делегации также упомянули дискуссии, проходившие в ходе Глобальных консультаций по проблеме безопасности в лагерях. Одна делегация указала, что существенную роль играет холистический подход, предполагающий уделение должного внимания планированию лагерей и схемам их расположения на местности.

58. В своем ответе начальник Службы чрезвычайных ситуаций и безопасности поблагодарила делегации за многочисленные заявления о поддержке и за конкретные предложения и замечания. Она признала, что вопрос о СВГБ является сложным и требует дальнейшего совместного изучения. Касаясь проблемы финансирования, она призвала правительства обеспечить, чтобы нынешние прения о распределении издержек не привели к отвлечению ресурсов от основной деятельности УВКБ вследствие необходимости покрытия таких издержек.

VI. КООРДИНАЦИЯ

59. Начальник Службы по межорганизационным вопросам и связям с Секретариатом сообщила краткие обновленные сведения по проблемам координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые рассматриваются в представленной информационной записке (ЕС/50/SC/INF.1). Основные события включали изменение механизма деятельности АКК и последующие меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Брахими.

Важные совещания были намечены на апрель 2001 года, в частности совещание АКК в Найроби, а сразу же вслед за ними - заседание ИКГБ и мероприятия по подготовке гуманитарной части сессии ЭКОСОС.

60. В своем выступлении перед Комитетом заместитель директора УКГД и помощник координатора по вопросам чрезвычайной помощи призвал к принятию согласованных мер с целью укрепления процесса формулирования сводных призывов (ПСП). Это имеет тем более важное значение, учитывая эрозию многосторонней гуманитарной деятельности в последние годы. ПСП являются результатом мучительных усилий, направленных на координацию и установление приоритетов деятельности на местах, и обеспечивают механизм, позволяющий предотвратить явно несогласованные действия в поддержку призывов, создавая определенные дополнительные возможности для реального удовлетворения гуманитарных потребностей. Он призвал к укреплению МУПК и его рекомендательных групп, которые осуществляют весьма полезную работу по увязке воедино политики и практики в целом ряде областей. Касаясь реагирования на стихийные бедствия, он описал деятельность групп Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации (ЮНДАК), которые с 1993 года были развернуты в 80 случаях и в последнее время действовали в сложных чрезвычайных ситуациях. Он также упомянул на непростую проблему взаимодействия между гуманитарными организациями и вооруженными силами при оказании помощи в случае стихийных бедствий и работу Группы по вопросам вооруженных сил и гражданской обороны, созданную в рамках УКГД и способную использовать средства, имеющиеся в распоряжении иностранных воинских контингентов и сил гражданской обороны. Система функционирует на основе руководящих принципов, принятых в Осло в 1994 году. В настоящее время проводится обзор этих руководящих принципов, с тем чтобы оценить возможности их применения в сложных чрезвычайных ситуациях.

61. Одна делегация-наблюдатель, выступая от имени НПО, сослалась на доклад Брахими и последующие меры по осуществлению содержащихся в нем рекомендаций. Признавая, что доклад является важным шагом на пути совершенствования работы Организации Объединенных Наций, касающейся установления, поддержания и укрепления мира, она высказала сожаление по поводу того, что в нем недостаточное внимание уделяется тому факту, что многие участники гуманитарной деятельности не относятся к системе Организации Объединенных Наций. Кроме того, доклад должным образом не отражает различия между принципами миротворческих операций и принципами гуманитарной деятельности, т.е. концепцию беспристрастности, которой руководствуются гуманитарные организации. Эта концепция исходит из заявленного обязательства оказывать помощь исключительно с учетом потребностей согласно положениям Кодекса поведения Красного Креста/НПО. Эта делегация рекомендовала

предусмотреть в рамках последующей деятельности по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Брахими, конкретные меры, учитывающие роль женщин в операциях по поддержанию мира, и от имени сообщества НПО выразила беспокойство в отношении того, что выполнение рекомендаций доклада Брахими может послужить цели расширения преобладающего влияния политических и военных субъектов гуманитарной деятельности и подорвать независимость гуманитарных учреждений.

62. Ряд делегаций положительно оценили представление по этому пункту повестки дня письменного обновленного обзора как ценного источника всеобъемлющей информации. Некоторые делегации высказали просьбу о том, чтобы в будущих обновленных обзорах более рельефно отражались как вклад УВКБ в функционирование различных механизмов, так и вопросы, на которых оно хотело бы акцентировать внимание. Одна делегация указала, что данный вопрос мог бы быть раньше включен в повестку дня, с тем чтобы было больше времени для его обсуждения.

VII. ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ПЕРСОНАЛА УВКБ

63. В ходе совещания Комитету была представлена последняя информация о деятельности Совета персонала УВКБ. Председатель упомянул об обзорах, проведение которых было начато по инициативе Верховного комиссара, и их последствиях с точки зрения сокращения штатов. Другие вопросы, являющиеся приоритетными для Совета персонала, охватывали безопасность персонала и различные аспекты управления людскими ресурсами на уровне УВКБ.

VIII. УПРАВЛЕНИЕ

64. Директор Отдела коммуникаций и информации напомнил о различных усовершенствованиях формата ExCom, апробированного на последней сессии Комитета в октябре 2000 года, и выдвинул ряд аналогичных предложений для предстоящей сессии, которые излагаются в документе EC/50/SC/CRP.3.

65. Ряд делегаций поддержали эти предложения, в частности годовую тему, которая в этом году будет посвящена концептуальному взгляду Верховного комиссара на приоритетные задачи работы Управления в первый год его мандата.

66. Некоторые делегации предложили сосредоточить обсуждение в экспертных группах на актуальных вопросах, связанных с полевыми операциями УВКБ. Была также поддержана идея проведения совещания по вопросам финансирования. Одна делегация отметила, что принятию бюджета должны предшествовать обстоятельные дискуссии по

вопросам финансирования. Ряд делегаций надеется на дальнейшие предложения в отношении расширения участия НПО, которые в настоящее время прорабатываются Бюро и представителями НПО.

67. В ходе совещания Председатель также напомнил Постоянному комитету о различных резолюциях, принятых на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту, касающемуся УВКБ. К ним относятся следующие:

A/RES/55/72 - Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (Мексика);

A/RES/55/74 - Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ("общая резолюция");

A/RES/55/75 - Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов для Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

A/RES/55/76 - Пятидесятая годовщина создания Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирный день беженцев;

A/RES/55/77 - Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке.

IX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

68. Перед закрытием совещания члены Комитета во главе с Председателем отдали дань уважения уходящему в отставку заместителю Верховного комиссара, признав его исключительные человеческие качества и поблагодарив его за усилия по активизации работы УВКБ в целом ряде областей.

РЕШЕНИЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ
(принятые на 20-м совещании Постоянного комитета,
12-14 марта 2001 года)

А. РЕШЕНИЕ ПО ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ И ФИНАНСИРОВАНИЮ
В 2000 ГОДУ И ПРОГНОЗАМ НА 2001 ГОД
(пункт 3 i))

Постоянный комитет,

ссылаясь на решение Исполнительного комитета, принятое на его пятьдесят первой сессии по программным, административным и финансовым вопросам (А/АС.96/932, пункт 21);

a) *отмечает*, что общие потребности УВКБ на 2001 год, основанные на известных в настоящее время требованиях, составляют 898,5 млн. долл. США, утвержденных Исполнительным комитетом (эта сумма включает выделение 19,1 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и 7 млн. долл. США на младших сотрудников категории специалистов), и еще 56,2 млн. долл. США на четыре дополнительные программы;

b) *отмечает*, что, учитывая небольшой переходящий остаток за 2000 год и прогнозируемый объем поступлений в 2001 году, УВКБ уполномочил свои полевые отделения планировать осуществление их программ, исходя из того, что они, вероятно, получат лишь не более 80% утвержденных средств;

c) *призывает* УВКБ решать проблему нехватки бюджетных ресурсов посредством корректировки деятельности с учетом приоритетных задач, установленных по различным регионам и секторам, при уделении основного внимания базовым потребностям;

d) *приветствует* предпринятую Верховным комиссаром инициативу о проведении обзора приоритетных задач и механизмов финансирования деятельности Управления и просит Верховного комиссара представить информацию о результатах этого обзора;

e) *подчеркивает* важное значение выделения международным сообществом надлежащих финансовых средств для программ УВКБ, и *рекомендует* Исполнительному комитету на обстоятельной и транспарентной основе обсуждать бюджет до его принятия;

f) *подчеркивает*, что вследствие введения унифицированного бюджета с 2000 года заблаговременное объявление и внесение взносов имеют существенное значение для обеспечения продолжения своевременного осуществления программ УВКБ;

g) *настоятельно призывает* все правительства рассмотреть вопрос об изыскании дополнительных взносов для программ УВКБ в 2001 году.

В. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ УКРЕПЛЕНИЯ ПОДХОДА, ПОСТРОЕННОГО
НА ПРИНЦИПЕ ОБЩИННОГО РАЗВИТИЯ

(пункт 4 iv))

Постоянный комитет,

a) *приветствует* предпринятые УВКБ усилия, о которых говорится в документе EC/51/SC/CRP.6, с тем чтобы укрепить подход, построенный на принципе общинного развития, при поиске долговременных решений с должным участием беженцев и лиц, входящих в компетенцию Управления;

b) *одобряет* цели и важнейшие элементы этого подхода с учетом процедур их планирования и осуществления;

c) *просит* УВКБ обеспечить осуществление подхода, построенного на принципе общинного развития, и его включение в основную деятельность, а также содействовать осуществлению этого подхода его партнерами в сотрудничестве с другими соответствующими участниками;

d) *рекомендует* УВКБ при осуществлении деятельности, направленной на укрепление общинных механизмов, стимулировать участие принимающего населения в стране предоставления убежища, а также участие всех групп населения, проживающих в стране происхождения, на этапе реинтеграции;

e) *просит* УВКБ представить Постоянному комитету доклад о достигнутом прогрессе в деле разработки политики и обеспечения практического использования подхода, построенного на принципе общинного развития.
